



**ETICKÝ KÓDEX**

**2023**

## OBSAH

<b>Príhovor GR</b> .....	<b>3</b>
Vedenie ide príkladom a upevňuje poznanie kódexu	
<b>Naše hodnoty</b> .....	<b>4</b>
<b>Nulová tolerancia</b> .....	<b>5</b>
<b>Tvoríme svoje pracovné prostredie</b> .....	<b>5</b>
Každého z nás doma niekto čaká	
Naše šance sú vyrovnané	
Rešpektujeme druhých	
Poznáme a plníme svoje povinnosti	
Chránime majetok a záujmy nás všetkých	
Transparentnosť je najkratšia cesta k cieľu	
Naša kvalita = bezpečnosť iných	
Chceme sa zlepšovať	
<b>Reprezentujeme spoločnosť</b> .....	<b>8</b>
Staviame na korektnom partnerstve	
Chránime duševné vlastníctvo	
Nezverejňujeme informácie	
Politicky sa neangažujeme	
Vzťahy s verejnými inštitúciami	
<b>Sme členmi spoločenstva</b> .....	<b>9</b>
Podporujeme svoje okolie	
Chránime životné prostredie	
<b>Etický kódex v praxi</b> .....	<b>10</b>
Etická komisia	
Hlásenie porušenia princípov kódexu	
Procesný diagram etickej komisie	

## PRÍHOVOR

TATRAVAGÓNKA, a. s. je najväčším výrobcom železničných nákladných vagónov a podvozkov v Európe a patrí medzi najvýznamnejšie podniky v rámci Slovenskej republiky.

Ako taká, má nielen povinnosti vyplývajúce z obchodných vzťahov, ale i povinnosti morálne a etické. Prostredie, v ktorom trávime značnú časť svojho života, nás bezpochyby ovplyvňuje a do istej miery i formuje.

Každý z nás je spoluzodpovedný za spôsob, akým spolu komunikujeme, za to, ako sa k sebe správame, nakoľko sme k sebe ohľaduplní a tolerantní.

Neexistuje žiadna odlišnosť – fyzická, kultúrna, náboženská či iná, ktorá by z nás robila menej hodnotných jedincov a to, či bude na pracovisku panovať atmosféra vzájomnej úcty, tolerance a porozumenia závisí len od nás.

To, čo platí smerom do vnútra podniku platí i navonok. Pracujeme v spoločnosti, ktorá si svoje meno budovala viac než 100 rokov, a preto musíme svojim zodpovedným prístupom k produktu, k spoločnosti, k životnému prostrediu a k obchodným partnerom dôstojne reprezentovať odkaz generácií, ktoré tento podnik budovali pred nami a byť jeho nositeľmi pre generácie, ktoré prídu po nás.

### VEDENIE IDE PRÍKLADOM A UPEVŇUJE POZNANIE KÓDEXU

Ako vedenie spoločnosti sa zaväzujeme k dôslednému uplatňovaniu zásad v kódexe uvedených. Bez

výnimiek a rozdielov, ktoré by jeho hodnotu znižovali.

Morálne a etické správanie budeme podporovať, jeho prejavy vyzdvihovať a správanie, ktoré mu odporuje dôsledne potláčať.

Sami sa budeme kódexom riadiť, aby sme nedopustili ani najmenšiu pochybnosť, že tento kódex vnímame nielen ako záväzok spoločnosti ako takej, ale i nás samotných.

Je našou spoločnou povinnosťou zabezpečiť znalosť tohto kódexu a povedomie o ňom u každého kolegu v našej spoločnosti tak, aby bol neoddeliteľnou súčasťou nášho pracovného života.

Ing. Juraj Hudáč  
generálny riaditeľ Tatravagónka, a. s.

## NAŠE HODNOTY

Náš etický kódex je postavený na základných hodnotách, ku ktorým sa ako zamestnanci hrdo hlásime.

**Zodpovednosť** – správame sa profesionálne a máme chuť sa neustále učiť nové veci a zdokonaľovať sa po ľudskej, aj odbornej stránke. Pristupujeme zodpovedne voči životnému, sociálnemu a kultúrnemu prostrediu.

**Spolupráca** – je založená na dvoch pilieroch a to sebavedomie a pokora. Každý z nás verí v samého seba a má na pamäti, že spolu to dokážeme. Spolupracujeme, aby sme dosiahli náš spoločný cieľ. Všetci sme členom jedného tímu a spolupracujeme v záujme integrity, zodpovednosti, kvality, excelentnosti a odbornosti. Významným prvkom našej spolupráce je otvorená komunikácia naprieč celou spoločnosťou. Zdieľame nielen rovnaké vagonárske hodnoty ale aj rovnaké informácie.

**Inovatívnosť** – sme zdravo zvedaví a s otvorenou myslou tvoríme, implementujeme a pozeráme sa na inovatívne riešenia na trhu nákladnej železničnej prepravy. Osobnostný rozvoj a vzdelávanie všetkých našich zamestnancov nám prináša kreatívne riešenia, prístupy a pohľady od maličkostí až po veľké projekty. Posúvame hranice a hľadáme nové výzvy, ktoré sa zhmotňujú v reálnych produktoch vďaka našej kreativite.

**Dôvera** – je našou spoločnou morálnou hodnotou, ktorou vyjadrujeme svoj jednoznačný postoj k spoločnosti TATRAVAGÓNKA, a. s. a rovnako tiež ku každému jednému kolegovi. Táto hodnota nás spája a prejavuje sa lojalnosťou k spoločnosti. Dôverujeme si navzájom a zároveň sme dôveryhodní. Dôveru preukazujeme aj svojim kolegom, či už je to nadriadený alebo podriadený v rámci vertikálnej organizačnej štruktúry. Rovnako otvorene, transparentne a eticky sa správame k našim partnerom, čím si budujeme dôveryhodnosť a rešpekt v obchodných vzťahoch.

**Bezpečnosť** – je pre nás všetkých prvoradá. Najviac si ceníme ľudský život. Našou najvyššou prioritou je vytváranie bezpečného pracovného prostredia.

Pri dodržiavaní bezpečnosti nerobíme kompromisy, neovplyvnia ju ani dosahovanie cieľov, kvality, nákladov a termínov spoločnosti.

Sme si vedomí zodpovednosti za vlastnú bezpečnosť. Zároveň preberáme na seba kolektívnu zodpovednosť za bezpečnosť a zdravie každého jedného z nás.



## NULOVÁ TOLERANCIA

Spoločnosť TATRAVAGÓNKA, a. s. vyjadruje svoj zásadný zamietavý postoj a nulovú toleranciu v oblasti:

- korupcie, úplatkov, podvodov, prania špinavých peňazí, nezákonných praktík, nekalej hospodárskej súťaže, insider tradingu (uzatváranie dohody a obchodu na základe poznania neveřejných informácií),
- kriminálnej činnosti, terorizmu
- porušovania ľudských práv, detskej, ilegálnej a nútenej práce, moderného otroctva,
- rasizmu, diskriminácie – práva na sebaurčenie, vierovyznanie, orientáciu,
- sexuálneho obťažovania, užívania alkoholu a omamných látok
- nerovnakého zaobchádzania,

a to u všetkých zúčastnených strán pracovného, obchodného a spoločenského kontaktu.

## TVORÍME SVOJE PRACOVNÉ PROSTREDIE

Každý z nás, sa podieľa na vytváraní pracovného prostredia v ktorom trávime pomernú časť svojho dňa. Je iba v našich rukách, aké pracovné prostredie si vytvoríme.

Rešpektujúc osobnú integritu a rôznorodosť názorov svojich zamestnancov TATRAVAGÓNKA, a. s. vyžaduje na pracovisku najvyšší stupeň osobnej morálky a dodržiavanie princípov tohto Etického kódexu.

### KAŽDÉHO Z NÁS DOMA NIEKTO ČAKÁ

Kladieme veľký dôraz na dodržiavanie a podporu pravidiel a princípov zabezpečujúcich a podmieňujúcich bezpečnosť na pracoviskách a to bez rozdielu.

Sme si vedomí skutočnosti, že všetci máme svoj podiel zodpovednosti na vytváraní bezpečných pracovných podmienok a podmienok práce s neustálou snahou zlepšovania sa.

Na podporu dosiahnutia tohto cieľa využívame aj nástroje k zvýšeniu povedomia k bezpečnosti práce a tiež osvetu s formou pozitívnej motivácie.

Našu zodpovednosť v tejto oblasti kontinuálne monitorujeme, hodnotíme a zlepšujeme.

### NAŠE ŠANCE SÚ VYROVNANÉ

Podporujeme slušné a partnerské spolunažívanie založené na tolerancii a otvorenom prístupe bez predsudkov. Poskytujeme rovnaké šance bez ohľadu na rasu, pohlavie, farbu pleti, vek, vyznanie, postihnutie, či sociálny pôvod. Rozhodujeme sa len na základe kvalifikácie a schopností. Podporujeme našich zamestnancov širokým programom vzdelávania, vyhľadávame talenty a dávame im priestor, aby rozvíjali svoje schopnosti aj v prospech našej spoločnosti. Máme otvorené dvere pre slušné vyjadrenie svojich názorov slobodne a bez obáv z následkov.

## REŠPEKTUJEME DRUHÝCH

Všetci máme právo na férové a zdvorilé zaobchádzanie zo strany kolegov aj nadriadených. Rešpektujeme dôstojnosť a osobnú sféru kolegov a ku všetkým sa správame s úctou, bez ohľadu na farbu pleti, národnosť, pôvod, pohlavie, sexuálnu identitu, vierovyznanie, politický názor, telesnú konštitúciu alebo výzor. Nepodielame sa na žiadnej forme šikany, mobbingu alebo bossingu, netolerujeme akúkoľvek formu obťažovania, pri ktorej trpí ľudská dôstojnosť a môže mať za následok závažné psychické a fyzické problémy.

**Šikanou** sa rozumie neodôvodnené a zlomyseľné zaťažovanie osoby, kladenie jej prekážok, obťažujúce či ponižujúce správanie voči nej alebo jej týranie zo strany jednotlivca alebo skupiny, pričom sa môže prejavovať fyzickým či psychickým ubližovaním. Na pracoviskách môže ísť o mobbing alebo bossing.

**Mobbing** označuje najrôznejšie formy znepríjemňovania života na pracovisku. Ide o formu šikany, ktorej podstatou sú opakované verbálne, fyzické alebo psychické nátlaky a útoky zamerané proti niektorému jednotlivcovi. Charakteristická je pre nich skrytosť, rafinovanosť a zákernosť. Cieľom mobbingu je poškodenie druhého s cieľom následného prepustenia zo zamestnania.

**Bossing** je psychické šikanovanie v zamestnaní, ktorého sa dopúšťa na svojom podriadenom nadriadený pracovník. Ide teda o správanie nadriadeného, ktoré poškodzuje podriadeného pred jeho kolegami, sťažuje, či znemožňuje mu jeho prácu zadávaním nezmyselných úloh a odmietaním komunikácie.

## POZNÁME A PLNÍME SVOJE POVINNOSTI

Medzi naše základné predpisy vydávané v spoločnosti patria:

**Organizačný poriadok** je naša základná organizačná norma spoločnosti, ktorá má komplexný charakter, upravuje zásady a pravidlá vnútornej organizácie a vzťahy medzi útvarmi spoločnosti v systéme riadenia.

**Politika kvality** je dokument, ktorým formuluje výkonné vedenie spoločnosti naše celkové zámerly a smery pôsobenia spoločnosti v oblasti kvality na obdobie 5 až 10 rokov.

**Príručka kvality** je hlavný dokument systému manažérstva kvality, ktorý nám poskytuje jeho detailný popis a pomáha pri jeho realizácii a udržiavaní.

**Environmentálna politika** a **Politika BOZP** formujú naše ciele, záväzky a snahu o trvalé zlepšovanie v príslušnej oblasti zo strategického hľadiska.

**Príručka integrovaného manažérskeho systému** je nadstavbou technicko-organizačných postupov a popisuje model IMS podľa noriem ISO 14001 a ISO 45001.

Všetci zabezpečujeme maximálnu ochranu spracovávaných osobných a ostatných údajov pred ich možným zneužitím v zmysle platnej legislatívy. Pri styku s týmito údajmi dodržiavame mlčanlivosť v súlade s vnútornými predpismi spoločnosti ako aj všeobecne platnou legislatívou GDPR.

## CHRÁNIME MAJETOK A ZÁUJMY NÁS VŠETKÝCH

Záujem akcionárov spoločnosti reprezentuje záujem nás všetkých. Spoločne budujeme efektívnu, ziskovú a konkurencieschopnú spoločnosť, ktorá predstavuje oporný a stabilný pilier pre svojich zamestnancov. Ochránujeme investície, majetok, záujmy, know-how spoločnosti a nakladáme s nimi hospodárne.

## TRANSPARENTNOSŤ JE NAJKRATŠIA CESTA K CIEĽU

Všetky požadované informácie poskytujeme načas, v požadovanej forme, s dôrazom na ich kompletnosť, náležitosť a správnosť ich toku.

Rešpektujeme oprávnené požiadavky iných a zároveň trváme na naplnení vlastných požiadaviek tak, aby bola zachovaná kontinuita informačného reťazca a nami poskytované informácie a údaje viedli k naplneniu stanovených cieľov.

Udávame vždy presné a pravdivé hodnoty a informácie, poskytujeme správne údaje a výstupy, a tým umožňujeme rozhodovanie na základe faktov.

Sme k sebe ohľaduplní a rešpektujeme zásady procesného riadenia, s dôrazom na princíp interného dodávateľa a zákazníka.

## NAŠA KVALITA = BEZPEČNOSŤ INÝCH

Naše produkty sú súčasťou verejnej infraštruktúry, a preto kladieme najvyšší dôraz na ich bezpečnosť, zvažujeme a hodnotíme všetky súvisiace riziká a snažíme sa im predchádzať. Pri ich vývoji uplatňujeme najnovšie poznatky a využívame naše mnohoročné skúsenosti. K výrobe pristupujeme s najvyššou mierou zodpovednosti, poctivo a s využitím všetkých osobných znalostí, pričom rešpektujeme a uplatňujeme všetky legislatívne nariadenia ako aj interné predpisy.

## CHCEME SA ZLEPŠOVAŤ

Nepretržite pracujeme na zlepšovaní systémov manažmentu kvality, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a životného prostredia.

Sme certifikovaní v súlade s najnovšími platnými normami ISO TS 22 163, ISO 45001 a ISO 14001 a našim cieľom je naďalej zachovávať a zvyšovať úroveň certifikácie systémov a produktov spoločnosti.

Na neustálom zlepšovaní spoločnosti sa podieľajú všetky úrovne riadenia a významnou mierou k nej prispievame aj prostredníctvom podaných podnetov na zlepšenie.

Priebežne sledujeme a pravidelne aktualizujeme ciele spoločnosti ako aj súvisiace kľúčové ukazovatele všetkých zavedených procesov, v prípade potreby prijímame a kontrolujeme plnenie nápravných opatrení.

Vždy konáme v súlade s mottom „BYŤ PRVOU VOĽBOU“ vo všetkých smeroch.

## REPREZENTUJEME SPOLOČNOSŤ

### STAVIAME NA KOREKTNOM PARTNERSTVE

Korektné partnerstvo pre nás neznamena len nevyhnutné naplnenie litery zákona, ale hlavne podnikovú a obchodnú kultúru. Staviame na korektných, transparentných vzťahoch so všetkými zainteresovanými stranami. Svojim vystupovaním voči partnerom a inštitúciám reprezentujeme spoločnosť, jej hodnoty, postoje a princípy, nie svoju osobnosť. Dbáme na profesijnú povesť našej spoločnosti.

Zdržiavame sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo ovplyvniť náš nestranný úsudok a objektívne konanie v záujme spoločnosti.

Takzvaný **konflikt záujmov** môže nastať pri mnohých situáciách a aktivitách, najčastejšie však pri súbehu zamestnaní, pri výskyte rodinných väzieb v podniku a kooperujúcich spoločnostiach a investíciách do kooperujúcich a konkurenčných spoločností. Konflikt záujmov môže vážne poškodiť záujmy a majetok spoločnosti a výrazne narušiť pracovnú morálku.

V oblasti **prijímania darov a prejavov pohostenia** vedenie spoločnosti vyjadruje dôveru svojim zamestnancom. Ako zamestnanec môžem prijať takúto formu obchodnej pozornosti, je však vylúčené, aby predstavovala formu nezákonného obohatenia, ktoré ovplyvní môj objektívny úsudok a rozhodovanie.

### CHRÁNIME DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

Je našou povinnosťou chrániť naše a aj cudzie duševné vlastníctvo vo všetkých jeho podobách – patenty, autorské práva, licencie, software, ochranné známky a značky, obsah webu a tlačovín, rôzne formy dizajnu a iné formy duševného vlastníctva.

### NEZVEREJŇUJEME INFORMÁCIE

Pre zabezpečenie konzistentnosti vyjadrení sa v mene spoločnosti môžu vyjadrovať iba jednotliví členovia predstavenstva a PR a marketingové oddelenie. Sme lojálni, dodržiavame mlčanlivosť a nezhotovujeme fotografie a videá v areáli spoločnosti. Akékoľvek poskytnutie informácií, fotografií a videí zhotovených v spoločnosti tretej strane môže viesť k poškodeniu záujmov všetkých zúčastnených strán. Rešpektujúc súkromie a názory svojich zamestnancov, zamestnanci nemajú oprávnenie konať v mene spoločnosti a na sociálnych médiách nesmú uverejňovať a šíriť informácie o spoločnosti. Oblasť komunikácie spoločnosti TATRAVAGÓNKA, a. s. na sociálnych médiách je úlohou odd. PR a marketingu.

### POLITICKY SA NEANGAŽUJEME

Nevyužívame dobrú povesť, obchodné meno alebo majetok spoločnosti pre podporu určitej politickej strany alebo politického hnutia, presvedčenia, smeru. Zároveň vylučujeme podporu na pôde spoločnosti a to akýmkoľvek spôsobom. Tak ako sa spoločnosť a jej vedenie stavia apoliticky, je žiadúce aby politické sympatie alebo členstvo zamestnanca v niektorej politickej strane alebo politickom hnutí nemalo žiaden negatívny dopad na riadny a poctivý výkon práce.



## VZŤAHY S VEREJNÝMI INŠTITÚCIAMI

Vzťahy s verejnými inštitúciami sú založené na korektnom, zákonom a maximálne etickom prístupe, ktorý nekompromituje dobrú povesť našej spoločnosti. Táto podmienka sa vzťahuje aj na priame alebo nepriame príspevky, výdavky, dary alebo pohostenie poskytnuté zamestnancami alebo inými zástupcami spoločnosti v prospech verejných inštitúcií.

## SME ČLENMI SPOLOČENSTVA

### PODPORUJEME SVOJE OKOLIE

Spoločnosť TATRAVAGÓNKA, a. s. sa dlhodobo radí medzi piliere regiónu nielen v oblasti zamestnanosti. Našu angažovanosť na poli spoločenského rozvoja regiónu zastrešuje Sponzoringová a filantropická komisia zostavená zo zamestnancov. Jej hlavnou úlohou je transparentne komunikovať a pomáhať pri dosiahnutí potrieb regiónu, komunít, inštitúcií, jednotlivcov a našich kolegov v oblastiach športu, kultúry, vzdelávania a zdravia.

Budovaním komunity „Vagonár s veľkým srdcom“ sa snažíme angažovať, motivovať a inšpirovať svojich kolegov k dobrovoľníckej činnosti, ktorá zlepšuje naše okolie, kvalitu života iným a prispieva k ich osobnostnému rastu.

Spoločne sa snažíme zlepšovať verejné blaho nášho regiónu.

### CHRÁNIME ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Zaväzujeme sa k ochrane životného prostredia so zreteľom na práva budúcich generácií. Pri svojej činnosti sa usilujeme o rovnováhu medzi výrobnými a environmentálnymi záujmami.

Rešpektujeme dodržiavanie všeobecne záväzných právnych a ostatných predpisov a zároveň sa snažíme, aby ciele a výsledky našich činností v environmentálnej oblasti boli známe našim zamestnancom, obchodným partnerom ako aj všetkým ostatným zainteresovaným stranám.

Zavádzaním nových technológií s vyššími štandardami meníme postoj k ochrane životného a pracovného prostredia.

Máme za to, že pochopenie dôležitosti zachovania trvalej udržateľnosti v životnom prostredí je cesta ďalšieho napredovania do budúcnosti so zachovaním prijateľného životného prostredia pre nás všetkých.

Zameriavame sa na prevenciu a zabránenie vzniku neprijateľného rizika, zároveň zvyšujeme environmentálne povedomie všetkých zamestnancov.

Životné prostredie nie je len dedičstvom, ale pôžičkou od našich detí.

## ETICKÝ KÓDEX V PRAXI

O naplnenie etického kódexu v každodennom živote sa môžeme postarať len my, zamestnanci a manažéri, a to každodenným dodržiavaním a zlepšovaním firemnej kultúry, ktorú všetci tvoríme. V prípade, že sa stretneme so situáciou, týkajúcou sa správania mimo našich vagonárskych hodnôt a dobrých mravov definovaných v tomto kódexe, máme možnosť obrátiť sa na riaditeľa príslušného úseku, prípadne na úsek riadenia ľudských zdrojov. V prípade, že problém nie je možné riešiť dohodou dotknutých subjektov, obrátíme sa na etickú komisiu.

### ETICKÁ KOMISIA

Uplatňovanie tohto Kódexu spadá pod gesciu generálneho riaditeľa spoločnosti, ktorý riadi a zvoláva Etickú komisiu vždy po doručení podnetu, podozrenia a ručí za kontrolu a zamedzenie možných odvetných opatrení voči oznamovateľovi. Zároveň je povinnosťou komisie zachovávanie mlčanlivosti o totožnosti podávateľa.

Okrem posudzovania týchto podnetov sa komisia stretáva minimálne raz ročne (koncom kalendárneho roka) a aktualizuje kódex na ďalší kalendárny rok.

### HLÁSENIE PORUŠENIA PRINCÍPOV KÓDEXU

V záujme ochrany týchto princípov spoločnosť vytvorila mechanizmus na komunikáciu prípadných otázok a nahlasovanie porušení alebo podozrení na porušenie princípov kódexu.

Oznámenie podnetu a podozrenia nie je porušením zmluvnej povinnosti zachovávať mlčanlivosť, a to ani ak ide o povinnosť vyplývajúcu z výkonu zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie (neplatí pri obchodnom, telekomunikačnom, daňovom, bankovom, poštovom tajomstve, údajov zo zdravotnej dokumentácie, alebo pri poskytovaní právnych služieb).

Otázky, nahlasovanie podnetov a porušení je možné prostredníctvom e-mailu:

**[etika@tatravagonka.sk](mailto:etika@tatravagonka.sk)**

Podmienkou pri akomkoľvek oznámení je dobrá viera oznámenia, čo znamená, že osoba, ktorá vzhľadom na okolnosti, ktoré sú jej známe, a vedomosti, ktoré v čase oznámenia má, sa odôvodnene domnievala, že uvádzané skutočnosti sú pravdivé.

Komisia sa zaväzuje bezodkladne a bez zdržaní podnet riešiť a podať písomné stanovisko najneskôr do 30 pracovných dní.

V prípade, že etická komisia na základe podnetu zistí porušenia interných predpisov a Zákonníka práce, postúpi požiadavku vystavenia porušenia pracovnej disciplíny na úsek riadenia ľudských zdrojov.

## PROCESNÝ DIAGRAM ETICKEJ KOMISIE





*Entering the new Century*

<https://tatravagonka.sk>

